
Foreword

The ICOMOS Heritage at Risk series, which began publication in 2000 and is now also available over the internet, makes evident that many monuments and sites all over the world are endangered by natural disasters, wars and ethnic conflicts, barbaric acts of destruction, pillage, uncontrolled urban development and general environmental pollution, as well as by neglect, inappropriate restoration and many other factors. This special volume of Heritage at Risk deals exclusively with natural disasters, a subject of particular relevance in view of the threat to our cultural heritage by global climate change.

This publication is the outcome of the conference *Cultural Heritage and Natural Disasters—Risk Preparedness and the Limits of Prevention*, organized by ICOMOS Germany within the framework of the Leipzig Messe's European Conservation Fair *denkmal 2006*, in cooperation with ICCROM (International Center for the Study of Preservation and Restoration of Cultural Property) and the Konferenz Nationaler Kultureinrichtungen (KNK, Conference of National Cultural Institutions). The conference speakers' reports on earthquake, storm and flood disasters—the earthquake in Bam and the consequences of the tsunami in Sri Lanka received special emphasis—are supplemented here with new articles by additional experts in the field and an appendix. The proceedings of the parallel KNK conference, which met jointly with the ICOMOS conference for part of the time, have already been published: Konferenz Nationaler Kultureinrichtungen (ed.), *Sicherheit und Katastrophenschutz, Museen, Archive, Bibliotheken, Dresden 2007* (und www.konferenzkultur.de).

The conference, which was kindly supported by the Leipziger Messe (Leipzig Fair), was simultaneously an attempt to give new stimulus to international collaboration within the context of the Blue Shield program and to the efforts of the ICOMOS International Committee on Risk Preparedness (ICORP). I am especially grateful to the authors for their contributions and in particular to my two colleagues in Dresden, Prof. Dr. Hans-Rudolf Meier and Prof. Thomas Will, who not only developed the conference concept but also supervised this publication. Additional thanks go to Dr. Birgit Finger for editorial work, Margaret Thomas Will for translation of the German contributions into English, and Dr. John Ziesemer for proofreading of the English manuscripts. Finally, the

Vorwort

Die seit dem Jahr 2000 erscheinende, auch über das Internet verbreitete ICOMOS-Serie Heritage at Risk zeigt, dass weltweit viele Denkmäler und historische Stätten durch Naturkatastrophen, durch Kriege und ethnische Konflikte, barbarische Akte der Zerstörung, Raubgrabungen, unkontrollierte städtische Entwicklung sowie die allgemeine Umweltverschmutzung bedroht sind, nicht zu vergessen Vernachlässigung des historischen Baubestands, auch verfehlte Restaurierungen und viele weitere Faktoren. Die hier vorgelegte Heritage at Risk Special Edition befasst sich ausschließlich mit Naturkatastrophen, ein Thema, das angesichts der auch unser Kulturerbe bedrohenden weltweiten Klimaveränderung höchst aktuell ist.

*Die Publikation ist das Ergebnis der Konferenz Kulturerbe und Naturkatastrophen – Möglichkeiten und Grenzen der Prävention, eine Konferenz, die von ICOMOS Deutschland im Rahmen der von der Leipziger Messe veranstalteten europäischen Denkmalmesse denkmal 2006 in Kooperation mit ICCROM (International Centre for the Study of Preservation and Restoration of Cultural Property) und der KNK, der Konferenz Nationaler Kultureinrichtungen, veranstaltet wurde. Die Berichte unserer Kollegen über Erdbeben-, Sturm- und Flutkatastrophen – als besondere Schwerpunkte die Berichte über das Erdbeben in Bam und die Folgen des Tsunami in Sri Lanka – sind in der vorliegenden Publikation durch zusätzliche Beiträge und einen Anhang ergänzt worden. Die Ergebnisse der KNK-Konferenz, die in Leipzig zum Teil gemeinsam mit uns tagte, sind bereits veröffentlicht: Konferenz Nationaler Kultureinrichtungen (Hg.), *Sicherheit und Katastrophenschutz, Museen, Archive, Bibliotheken, Dresden 2007* (und www.konferenzkultur.de).*

Die dankenswerterweise von der Leipziger Messe unterstützte Konferenz war auch ein Versuch, neue Impulse für die internationale Zusammenarbeit im Rahmen des Blue Shield und für die Tätigkeit des Internationalen ICOMOS-Komitees für Risk Preparedness (ICORP) zu geben. Mein Dank gilt den Autoren für Ihre Beiträge und insbesondere den beiden Dresdner Kollegen Prof. Dr. Hans-Rudolf Meier und Prof. Thomas Will, die nicht nur das Konzept entwickelt, sondern auch die vorliegende Publikation betreut haben. Für die redaktionelle Bearbeitung ist außerdem Frau Dr. Birgit Finger zu danken, für die Übersetzung der deutschen Beiträge ins Englische Frau Margaret Thomas Will und für die Korrektur englischer Manuskripte Herrn Dr. John Ziesemer. Der Dank des Deutschen Nationalkomitees von ICOMOS gilt

German National Committee of ICOMOS extends its appreciation to the German Federal Government Commissioner for Cultural Affairs and the Media for special support of both the conference and this publication.

Michael Petzet
President of ICOMOS

schließlich dem Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien, durch den die Konferenz und die vorliegende Publikation besondere Förderung erfahren haben.

*Michael Petzet
Präsident von ICOMOS*